

Post: Contact:
Air Navigation Department
119 Nguyen Son Str.,
Long Bien Dist.,
Ha Noi, Viet Nam
Tel: +84 24 38274191
Fax: +84 24 38274194
E-mail: and@caa.gov.vn
Web: http://caa.gov.vn

CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM
CIVIL AVIATION AUTHORITY OF VIET NAM



AIP SUP
03/25
Có hiệu lực từ
Effective from
20 MAR 2025
Được xuất bản vào
Published on
20 FEB 2025

**THI CÔNG DẢI BAY ĐƯỜNG CÁT HẠ CÁN H 02L/
20R VÀ DẢI LẤN ĐƯỜNG LẤN W6, W7 TẠI CẢNG
HÀNG KHÔNG QUỐC TẾ CAM RANH (VVCR)**

1 GIỚI THIỆU

Tập bổ sung AIP này nhằm thông báo về việc thi công dải bay đường CHC 02L/20R và dải lăn đường lăn W6, W7 tại Cảng hàng không quốc tế Cam Ranh (VVCR).

2 CHI TIẾT

2.1 Thời gian thi công:

Từ 0000 ngày 20/03/2025 đến 1659 ngày 17/06/2025.

2.2 Khu vực thi công:

Ghi chú:

- Cảng HKQT Cam Ranh sẽ cung cấp xe follow me miễn phí để dắt tàu bay trong toàn bộ thời gian thi công.
- Đường CHC 02L/20R sơn chữ "X" đóng cửa đường CHC và lắp đặt chữ "X" bằng điện đầu đường CHC.
- Đường lăn lắp đặt biển báo cấm lần NO ENTRY hai bên lề đường lăn.
- Tổ lái phải tuân thủ huấn lệnh kiểm soát viên không lưu.

2.2.1 Khu vực 1:

2.2.1.1 Khu vực thi công:

- Khu vực dải bay đường CHC 02L/20R, dải lăn: Đoạn từ lề đường lăn W6 đến vị trí cách tim đường lăn W5 là 537 m về phía Bắc.
- Khu vực dải bay đường CHC 02L/20R, dải lăn: Đoạn từ lề đường lăn W6 đến vị trí cách tim đường lăn W7 là 48.5 m về phía Nam.

2.2.1.2 Thời gian: 24/24h.

2.2.2 Khu vực 2:

2.2.2.1 Khu vực thi công:

Khu vực dải bay đường CHC 02L/20R, dải lăn: Đoạn từ điểm cách tim đường lăn W7 là 73.7 m về phía Bắc đến vị trí cánh tim đường lăn W7 là 160.7 m về phía Bắc.

2.2.2.2 Thời gian: 24/24h.

2.2.3 Khu vực 3:

2.2.3.1 Khu vực thi công:

Khu vực dải bay đường CHC 02L/20R, dải lăn: Đoạn từ điểm cách tim đường lăn W7 là 36.8 m về phía Bắc đến vị trí cánh tim đường lăn W7 là 73.7 m về phía Bắc.

**CONSTRUCTION OF RUNWAY STRIP 02L/20R AND
TAXIWAYS STRIP W6, W7 AT CAM RANH INTERNA-
TIONAL AIRPORT (VVCR)**

1 INTRODUCTION

This AIP Supplement aims at notifying the construction of RWY strip 02L/20R and TWYs strip of W6, W7 at Cam Ranh International Airport (VVCR).

2 DETAIL

2.1 Construction period:

From 0000 on 20 MAR 2025 to 1659 on 17 JUN 2025.

2.2 Construction areas:

Note:

- Cam Ranh International Airport will provide follow-me car free of charge to lead aircraft during construction period.
- RWY 02L/20R is marked with "X" as RWY closure and install electricity "X" letter at THR RWY.
- NO ENTRY signboard is installed at edge line of TWY.
- Pilot must follow strictly the ATC clearance.

2.2.1 Area 1:

2.2.1.1 Construction areas:

- RWY strip 02L/20R area, TWY strip: A portion from TWY W6 edge line to the position which is 537 m from the centre line of TWY W5 to the North.
- RWY strip 02L/20R area, TWY strip: A portion from TWY W6 edge line to the position which is 48.5 m from the centre line of TWY W7 to the South.

2.2.1.2 Period: H24.

2.2.2 Area 2:

2.2.2.1 Construction area:

RWY strip 02L/20R area, TWY strip: A portion from position which is 73.7 m from the centre line of TWY W7 to the position which is 160.7 m from the centre line of TWY W7 to the North.

2.2.2.2 Period: H24.

2.2.3 Area 3:

2.2.3.1 Construction area:

RWY strip 02L/20R area, TWY strip: A portion from position which is 36.8 m from the centre line of TWY W7 to the position which is 73.7 m from the centre line of TWY W7 to the North.

2.2.3.2 Thời gian: Trong thời gian gián cách giữa các chuyến bay:

2.3 Khu vực tạm ngừng khai thác:

- Đường CHC 02L/20R.
- Đường lăn W5, W6, G5.
- Hệ thống thiết bị ILS/DME đường CHC 02L.
- Hệ thống đèn tín hiệu đường CHC 02L/20R và các đường lăn W5, W6, G5.

2.4 Phương thức vận hành tàu bay trong quá trình thi công:

2.4.1 Đối với tàu bay Code C:

- a) Đối với tàu bay đến:
- Đường CHC 02R: Sau khi hạ cánh → đường lăn G7 → cắt ngang đầu đường CHC 20R → đường lăn W7 → đường lăn W → đường lăn Y5/Y6/Y7 → sân đỗ.
 - Đường CHC 20L:
 - Sau khi hạ cánh → đường lăn G1 → cắt ngang đầu đường CHC 02L → đường lăn W1 → đường lăn W → đường lăn Y5/Y6/Y7 → sân đỗ.
 - Sau khi hạ cánh → đường lăn G3 → cắt ngang đường CHC 02L/20R → đường lăn W3 → đường lăn W → đường lăn Y5/Y6/Y7 → sân đỗ.
- b) Đối với tàu bay khởi hành:
- Đường CHC 02R: Sân đỗ tàu bay → đường lăn Y5/Y6/Y7 → đường lăn W → đường lăn W1 → cắt ngang đầu đường CHC 02L → đường lăn G1 → cất cánh đầu đường CHC 02R.
 - Đường CHC 20L: Sân đỗ tàu bay → đường lăn Y5/Y6/Y7 → đường lăn W → đường lăn W7 → cắt ngang đầu đường CHC 20R → đường lăn G7 → cất cánh đầu đường CHC 20L.

2.4.2 Đối với tàu bay Code D, E:

- a) Đối với tàu bay đến:
- Đường CHC 02R: Sau khi hạ cánh → đường lăn G7 → cắt ngang đầu đường CHC 20R → đường lăn W7 → đường lăn W → đường lăn Y6/Y7 → sân đỗ.
 - Đường CHC 20L:
 - Sau khi hạ cánh → đường lăn G1 → cắt ngang đầu đường CHC 02L → đường lăn W1 → đường lăn W → đường lăn Y6/Y7 → sân đỗ.
 - Sau khi hạ cánh → đường lăn G3 → cắt ngang đường CHC 02L/20R → đường lăn W3 → đường lăn W → đường lăn Y6/Y7 → sân đỗ.
- b) Đối với tàu bay khởi hành:
- Đường CHC 02R: Sân đỗ tàu bay → đường lăn Y6/Y7 → đường lăn W → đường lăn W1 → cắt ngang đầu đường CHC 02L → đường lăn G1 → cất cánh đầu đường CHC 02R.
 - Đường CHC 20L: Sân đỗ tàu bay → đường lăn Y6/Y7 → đường lăn W → đường lăn W7 → cắt ngang đầu đường CHC 20R → đường lăn G7 → cất cánh đầu đường CHC 20L.

3 HIỆU LỰC

Tập bổ sung AIP này sẽ có hiệu lực từ 0000 ngày 20/03/2025 đến 1659 ngày 17/06/2025.

2.2.3.2 Period: During the Intermittent time between flights:

2.3 Temporary suspended areas:

- RWY 02L/20R.
- TWYs W5, W6, G5.
- The ILS/DME equipment systems of RWY 02L.
- The lighting systems of RWY 02L/20R and TWYs W5, W6, G5.

2.4 Aircraft operational procedure during the construction period:

2.4.1 For aircraft Code C:

- a) For arrival aircraft:
- RWY 02R: After landing → TWY G7 → cross the beginning of RWY 20R → TWY W7 → TWY W → TWY Y5/Y6/Y7 → apron.
 - RWY 20L:
 - After landing → TWY G1 → cross the beginning of RWY 02L → TWY W1 → TWY W → TWY Y5/Y6/Y7 → apron.
 - After landing → TWY G3 → cross the beginning of RWY 02L/20R → TWY W3 → TWY W → TWY Y5/Y6/Y7 → apron.

b) For departure aircraft:

- RWY 02R: Apron → TWY Y5/Y6/Y7 → TWY W → TWY W1 → cross the beginning of RWY 02L → TWY G1 → RWY 02R for departure.
- RWY 20L: Apron → TWY Y5/Y6/Y7 → TWY W → TWY W7 → cross the beginning of RWY 20R → TWY G7 → RWY 20L for departure.

2.4.2 For aircraft Code D, E:

- a) For arrival aircraft:
- RWY 02R: After landing → TWY G7 → cross the beginning of RWY 20R → TWY W7 → TWY W → TWY Y6/Y7 → apron.
 - RWY 20L:
 - After landing → TWY G1 → cross the beginning of RWY 02L → TWY W1 → TWY W → TWY Y6/Y7 → apron.
 - After landing → TWY G3 → cross the beginning of RWY 02L/20R → TWY W3 → TWY W → TWY Y6/Y7 → apron.

b) For departure aircraft:

- RWY 02R: Apron → TWY Y6/Y7 → TWY W → TWY W1 → cross the beginning of RWY 02L → TWY G1 → RWY 02R for departure.
- RWY 20L: Apron → TWY Y6/Y7 → TWY W → TWY W7 → cross the beginning of RWY 20R → TWY G7 → RWY 20L for departure.

3 EFFECT

This AIP Supplement shall become effective from 0000 on 20 MAR 2025 to 1659 on 17 JUN 2025.

4 HUYỄN BỎ

Bất kỳ thay đổi nào liên quan đến Tập bổ sung AIP này sẽ được thông báo bằng NOTAM.

Tập bổ sung AIP này gồm 1 phụ đính như sau:

Sơ đồ mặt bằng sân đỗ, vị trí đỗ tàu bay trong quá trình thi công.

4 CANCELLATION

Any change relating to this AIP Supplement shall be notified by NOTAM.

This AIP Supplement consists of 1 attachment as follows:

Layout of aircraft parking/docking chart during construction areas.

